

# Interkulturelle Woche 2018

## Vielfalt verbindet

**Freitag, 14. September 2018**

**16.00 Uhr**

### Feierliche Eröffnung der Interkulturellen Woche

Die im MIGRApolis-Haus der Vielfalt ansässigen Organisationen und Initiativen stellen sich vor und gestalten die Feier. Willkommen sind alle Bürgerinnen und Bürger, die sich über die Arbeit der Vereine informieren wollen.

Anschließend wird ein musikalisches und kulturelles Rahmenprogramm geboten.

**Ort:** MIGRApolis-Haus der Vielfalt, Brüdergasse 16-18, 53111 Bonn, Eintritt frei

**Kontakt:** EMFA (Evangelische Migrations- und Flüchtlingsarbeit Bonn) / Integrationsagentur, Tel. 0228-69 74 91, [emfa@bonn-evangelisch.de](mailto:emfa@bonn-evangelisch.de)

**Samstag, 15. September 2018**

**18.00 Uhr**

### Interkultureller Musiker\*innen-Treff mit offener Jam-Session

Ein offener Treff für alle, die gerne Musik machen, mit und ohne Erfahrung. Es geht um Begegnung, Austausch und Vernetzung, gemeinsames Musizieren und Spaß haben. Instrumente sind vorhanden, können aber gerne auch selbst mitgebracht werden.

**Ort:** MIGRApolis-Haus der Vielfalt, Brüdergasse 16-18, 53111 Bonn, Café

**Veranstalter:** Pesanggrahan Indonesia e.V.

**Kontakt:** Siti Asiyah, [s\\_asiyah\\_2000@yahoo.de](mailto:s_asiyah_2000@yahoo.de)

**Kooperationspartner:** Landesmusikrat NRW

Gefördert durch das MIGRApolis House of Resources Bonn

**Samstag, 15. September 2018**

**19.00 Uhr**

### Orientalische Erzählungen und Märchen Lesung

Der Orient ist reich an Märchen und Erzählungen mit fantastischen Gestalten. Der Schauspieler Ingmar Jochem entführt Sie an diesem Abend nicht nur in diese bunte und abwechslungsreiche Sagenwelt. Er macht Sie auch bekannt mit dem türkischen Volkshelden Nasreddin Hodscha, eine Art Till Eulenspiegel. Bis heute werden über diesen mal schlitzohrigen, mal trottelligen Volkshelden gerne zahlreiche Geschichten erzählt und gehört.

**Ort:** Trinkpavillon an der Stadthalle Bad Godesberg, Koblenzer Str. 80, 53177 Bonn  
**Veranstalter:** Kultur verbindet e.V., Bernkasteler Straße 21, 53175 Bonn,  
0178-10 36 654 (Arzu Çetinkaya, Vereinsvorsitzende), 0160-996 733 54 (Frauke  
Rheingans, Projektkoordination), [info@kulturverbindet-bonn.de](mailto:info@kulturverbindet-bonn.de)

## **Montag, 17. und 24. September 2018**

### **14.00 Uhr bis 16.30 Uhr Konversations-Café**

Seit vier Jahren bietet die EMFA (Evangelische Migrations- und Flüchtlingsarbeit Bonn) / Integrationsagentur unter der Leitung von Barbara Schlüter ein Konversations-Café an. Als Ergänzung zu Deutschkursen gibt es hier die Gelegenheit, mit Ehrenamtlichen einfache Gespräche zu führen. Sprachanlässe und Themen sind vorbereitet, falls kleine ‚Anstupser‘ nötig sind, aber immer häufiger bringen auch die zugewanderten Teilnehmer ihre Themen ein, und manchmal geht es auch ohne Worte, z.B. wenn jemand sein Musikinstrument oder die selbst gemalten Bilder mitbringt.

**Ort:** MIGRApolis-Haus der Vielfalt, Brüdergasse 16-18, 53111 Bonn  
**Veranstalter:** EMFA (Evangelische Migrations- und Flüchtlingsarbeit Bonn) / Integrationsagentur, Tel. 0228-69 74 91, [emfa@bonn-evangelisch.de](mailto:emfa@bonn-evangelisch.de)

## **Montag, 17. September 2018**

### **18.00 Uhr WalkTogether Event – Africans Rising for Justice, Peace & Dignity**

Ein interkulturelles Special Eco Monday Event mit kreativen Mitmach-Aktivitäten zur Erinnerung an Nelson Mandela, der dieses Jahr 100 Jahre alt geworden wäre.

Die Veranstaltung beinhaltet einen interaktiven Austausch mit afrikanischen Journalist\*innen, Künstler\*innen und Aktivist\*innen und eine von der Ubuntu-Philosophie inspirierte Eurythmie-Übung, Peace Meditation, gefolgt von einem bunten Empfang mit afrikanischer Musik und Food.

**Ort:** Rudolf-Steiner-Haus, Thomas-Mann-Str. 36, 53111 Bonn  
**Veranstalter:** Bonnections Initiative  
**Kontakt:** Sandra Prüfer, [bonnections@gmail.com](mailto:bonnections@gmail.com)  
**Kooperationspartner:** Retink Media / CallMeReality / Africans Rising

## **Dienstag, 18. September 2018**

### **19.00 Uhr Fremd, vertraut - Vortrag von Jürgen Klußmann und Diskussion**

**Ort:** MIGRApolis-Haus der Vielfalt, Brüdergasse 16-18, 53111 Bonn  
**Moderation und Begrüßung:** Hidir Celik

**Veranstalter:** EMFA (Evangelische Migrations- und Flüchtlingsarbeit Bonn) / Integrationsagentur, Tel. 0228-69 74 91, [emfa@bonn-evangelisch.de](mailto:emfa@bonn-evangelisch.de)

### **Freitag, 21. September 2018**

**17.00-19.30 Uhr**

#### **"Die vielen Sprachen der Kunst"**

Wir präsentieren unsere Projekte aus dem MIGRApolis House of Resources: Europäische Volkskunst, Ornamente der Welt und „Wirf mich nicht weg“. Im Anschluss bieten wir einen 1,5-stündigen Workshop zum Thema „Russische Volkskunst“ (Slideshow und Handarbeit): Bemalung von Holzbrettern im russischen Folkstil. Und vielleicht gibt es noch eine kleine Modenschau zu internationalen Kostümen. Dazu ein paar Snacks und etwas zu trinken, herzlich Willkommen! Добро пожаловать!

**Ort:** MIGRApolis-Haus der Vielfalt, Brüdergasse 16-18, 53111 Bonn, Café

**Veranstalter:** Elterninitiative „Wir in Bonn“ e.V.

**Kontakt:** Dr. Olga Sonntag, Telefon: 0221-39891389, E-Mail: [Osonntag@live.de](mailto:Osonntag@live.de)

### **Sonntag, 23. September 2018**

**10.00 Uhr**

#### **Gottesdienst zur Interkulturellen Woche**

**Motto:** „Vielfalt verbindet“

Am Ende des Gottesdienstes werden MitarbeiterInnen der EMFA / Integrationsagentur Fragen der Gottesdienstbesucher beantworten.

**Ort:** Kreuzkirche, Kaiserplatz 1, 53113 Bonn

**Kontakt:** EMFA (Evangelische Migrations- und Flüchtlingsarbeit Bonn) / Integrationsagentur, Tel. 0228-69 74 91, [emfa@bonn-evangelisch.de](mailto:emfa@bonn-evangelisch.de)

### **Sonntag, 23. September 2018**

**11.00 bis 19.00 Uhr**

#### **Vielfalt! Das Bonner Kultur- und Begegnungsfest**

Infos, Kultur und Kulinarisches aus vielen verschiedenen Ländern bietet auch in diesem Jahr wieder das von der Stadt Bonn veranstaltete Kultur- und Begegnungsfest.

Hautnah kann das Publikum die lebendige Vielfalt der Kulturen und Sprachen in Bonn erleben. Mehr als 90 Vereine und Organisationen informieren über ihre Arbeit, präsentieren sich mit Musik und Tanz oder bieten Speisen und Getränke an.

Die offizielle Eröffnung des Festes durch Oberbürgermeister Ashok Sridharan findet um 14 Uhr statt. Anschließend verleiht der Vorsitzende des Integrationsrates, Rahim Öztürker, den Integrationspreis des Integrationsrates.

**Ort:** Bonn, Markt und Münsterplatz

**Veranstalter:** Stadt Bonn, Stabsstelle Integration, [integrationsbeauftragte@bonn.de](mailto:integrationsbeauftragte@bonn.de)

## **Sonntag, 23. September 2018**

**18.00 Uhr**

### **Internationale Hl. Messe**

Zum Dank für die Vielfalt und den Reichtum der Kulturen sowie für das Engagement im Miteinander

**Liturgie:** kommissarischer Stadtdechant Bernd Kemmerling

**Musikalische Gestaltung:** Chor Kinduku

Anschl.: Begegnung im Pfarrsaal und Kirchgarten von St. Sebastian

**Ort:** Katholische Pfarrkirche St. Sebastian, Kirschallee, 53115 Poppelsdorf

**Veranstalter:** Katholisches Stadtdekanat Bonn und Katholikenrat Bonn

**Kontakt:** Brigitte Schmidt, [gemeindepastoral@katholisch-bonn.de](mailto:gemeindepastoral@katholisch-bonn.de)

## **Montag, 24. September 2018**

**09:00-11:15 Uhr**

### **Interkulturelles Frauenfrühstück**

Essen verbindet! Nach einem kurzen Impulsreferat zu frauenspezifischen Themen aus Kultur und Gesellschaft können sich Frauen mit und ohne Migrationshintergrund bei einem reichhaltigen Frühstück austauschen und Kontakte knüpfen. Frauen jeder Altersgruppe und Konfession sind herzlich willkommen!

**Ort:** Haus der Frauenhilfe - Alte Pfarrvilla, Ellesdorfer Straße 44, 53179 Bonn

**Kosten:** 3€

**Veranstalter:** Weiterbildungseinrichtung der Ev. Frauenhilfe im Rheinland und Quartiersmanagement Lannesdorf/Obermehlem

**Anmeldung:** Bis zum 20.09.2018 unter [anmeldung@frauenhilfe-rheinland.de](mailto:anmeldung@frauenhilfe-rheinland.de) oder 0228-9541123

**Kontakt:** Nora Hahn, Bildungsreferentin Weiterbildungseinrichtung, Evangelische Frauenhilfe im Rheinland e.V., Ellesdorfer Straße 44-52, 53179 Bonn, Tel. 0228-9541-127, Mail: [nora.hahn@frauenhilfe-rheinland.de](mailto:nora.hahn@frauenhilfe-rheinland.de)

## **Dienstag, 25. September 2018**

**13.30-14.15 Uhr**

### **AUSZEIT**

Nehmen Sie sich eine „A U S Z E I T“ für die Seele, um zu Atem zu kommen und sich selbst zu erkennen. Entspannte Zeit zur Reflexion, Zeit auf die innere Stimme zu hören: Was ist mir wichtig? Wie möchte ich sein?

Ein spiritueller Impuls von Pfarrer Dirk Voos zu: **Nächstenliebe, Wer ist mein Nächster / meine Nächste? Wie weit gilt meine Liebe auch Fremden und Fernen?** Danach besteht Gelegenheit zum Austausch über eigene Gedanken.

**Kontakt:** Pfarrer Dirk Voos, EMFA (Evangelische Migrations- und Flüchtlingsarbeit Bonn) / Integrationsagentur, Tel.: 01520 631 27 40, [d.voos@bonn-evangelisch.de](mailto:d.voos@bonn-evangelisch.de)

### **Dienstag, 25. September 2018**

**15.00 Uhr**

**„Weißt Du, wer ich bin?“**

Musikalisch begleitete Lesung von J. Michael Fischell; Dipl.-Sozialwissenschaftler; EMFA / Integrationsagentur

28 Bonner Flüchtlinge aus 9 unterschiedlichen Herkunftsländern erzählen – in einem Buch zusammengefasst - ihre Flucht- und Lebenswege. Die individuellen Geschichten geben dem abstrakten Begriff „Flüchtling“ ein Gesicht.

**Ort und Anmeldung:** Nachbarschaftszentrum Brüser Berg (NBB), Fahrenheitstraße 49, 53125 Bonn, Tel.: 0228 298096, [nachbarschaftszentrum.brueserberg@dw-bonn.de](mailto:nachbarschaftszentrum.brueserberg@dw-bonn.de)

### **Dienstag, 25. September 2018**

**17.00 Uhr**

**„Für Chancengerechtigkeit - Gegen Diskriminierung“  
Eröffnung der Ausstellung**

2018 kooperierte das Netzwerk Antidiskriminierungsarbeit Bonn, ein Zusammenschluss von über 30 Organisationen, Projekten und Initiativen, mit dem Institut für philosophische und ästhetische Bildung der Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft bei der Durchführung des Plakat-Projekts **„Für Chancengerechtigkeit – gegen Diskriminierung“**. Zehn Studierende setzten sich mit den Themen Diskriminierung und Gleichberechtigung auseinander und erstellten zehn Motive, die in dieser Ausstellung zu sehen sind. Betreuung erhielten sie seitens der Hochschule von ihrem Dozenten, Harald Hoppe und vom zuständigen Professor, Thomas Schmaus.

Im Rahmen der Interkulturellen Woche findet die erste Ausstellung im Foyer des Stadthauses (Berliner Platz 2, 53113 Bonn) vom **26.09.2018 bis zum 05.10.2018** statt (Öffnungszeiten: Mo-Fr, 8.00 – 18.00 Uhr).

Eröffnet wird die Ausstellung am **25.09.2018 ab 17.00 Uhr** mit Stand-Up-Comedian Senay Duzcu im Foyer des Stadthauses.

**Weitere Infos:** Kommunales Integrationszentrum Bonn, Tel.: 0228-77 61 66, E-Mail: [mariela.georg@bonn.de](mailto:mariela.georg@bonn.de)

### **Mittwoch, 26. September 2018**

## **19.00 Uhr** **GEBETe der Religionen**

Der Oberbürgermeister der Bundesstadt Bonn Ashok Sridharan lädt ein: Unter dem Motto „Friede sei mit dir“ beten Vertreter verschiedener Religionen nacheinander-miteinander für den Frieden unter uns Menschen. Teilnahme nur nach Anmeldung!

**Ort:** Altes Rathaus, Markt 2, 53111 Bonn

**Veranstalter:** Interreligiöses Friedensnetzwerk und das Team der GEBETe der Religionen.

**Weitere Informationen und Kontakt:** Telefon 0228-77 31 01;

Michael A. Schmiedel, [michael.a.schmiedel@gmx.de](mailto:michael.a.schmiedel@gmx.de)

## **Freitag, 28. September 2018**

### **16.00 - 19.00 Uhr** **Achtung und Respekt in der neuen Heimat**

In Tannenbusch leben sehr viele unterschiedliche Menschen aus fast allen Teilen der Welt: Alt-Eingesessene, MigrantInnen und Geflüchtete. Das Zusammenleben in Respekt und Achtung fällt nicht immer leicht – insbesondere Geflüchtete berichten von Problemen. An diesem Nachmittag möchten wir mit Kaffee und Plätzchen zusammen sitzen und mit Geflüchteten darüber diskutieren, wie es sich gemeinsam gut leben lässt. Welche Erfahrungen haben sie gemacht? Wie können wir alle unseren Alltag so gestalten, dass Menschlichkeit und Miteinander gelingen?

**Ort:** Quartiersbüro Tannenbusch, Chemnitzer Weg 3, 53110 Bonn-Tannenbusch

**Veranstalter:** Internationales Frauen- und Familien-Forum Bonn e.V.

**Kontakt:** Lul Autenrieb, 0228 – 38 72 89 53, [lul.autenrieb@gmx.de](mailto:lul.autenrieb@gmx.de)

## **Freitag, 28. September 2018**

### **19.00 Uhr** **Menschen im Schatten – ohne Papiere**

Momentaufnahmen von Menschen, die mitten unter uns leben  
Ohne Papiere, ohne Rechte, für uns unsichtbar?

In dieser Veranstaltung werden wir sichtbar machen, dass wir für ihre Existenz, ihre Gesundheit und ihr Wohlergehen mitverantwortlich sind.

**Texte:** Maren Pfeiffer (Regisseurin und Schauspielerin)

**Musik:** Matthias Höhn und Dalda Bilal

**Ort:** Theater Die Pathologie, Weberstraße 43, 53113 Bonn

**Veranstalter:** Arbeitskreis Menschen ohne Papiere, Flüchtlingshilfe Bonn e.V.

**Kontakt:** Almut Schubert, [emfa@bonn-evangelisch.de](mailto:emfa@bonn-evangelisch.de)

## **Samstag, 29. September 2018**

**10.00 - 16.00 Uhr**

**Willkommenskultur 2.0**

**Bürgerempfang des Runden Tisches Flüchtlingshilfe Bad Godesberg**

Offenes Programm im Foyer und der Fußgängerzone mit Mitmach-Kunst. In der „Lebenden Bibliothek“ können Sie mit Geflüchteten, HelferInnen und PolitikerInnen ins Gespräch kommen. Auf dem Podium (12.00 Uhr) sprechen wir mit Gästen und Geflüchteten über Willkommenskultur gestern-heute-morgen, und anschließend besteht bei einem internationalen Buffet Gelegenheit zum Austausch.

**Ort:** Kammerspiele Bad Godesberg, Am Michaelshof 9, 53177 Bonn

**Kontakt:** Benjamin Kalkum, Koordinator, Der Runde Tisch Flüchtlingshilfe Bad Godesberg, Burgstraße 43a, 53177 Bonn, Tel.: 0228-538813-20,  
[rundertisch@godesberg.com](mailto:rundertisch@godesberg.com)

## **Sonntag, 30. September 2018**

**16.00 - 21.00 Uhr**

**Orient und Okzident – in Poesie, Essen und Musik**

Wir laden herzlich zum Tag der offenen Tür in der alevitischen Gemeinde Bonn-Beuel ein! Wir verbringen den Nachmittag und Abend mit anatolischer und deutscher Musik und Poesie sowie einigen Gedanken über ein friedliches Zusammenleben und Miteinander. Dazu gibt es ein selbst zubereitetes deutsch-türkisches Buffet!

**Ort:** Alevitische Gemeinde Bonn e.V., Im Kulturzentrum Brotfabrik, Kreuzstraße 16, 53225 Bonn

**Veranstalter:** Alevitische Gemeinde Bonn e.V.

**Kontakt:** Ali Ates, Telefon: 0157-855 023 63, E-Mail: [ali.ates57@yahoo.de](mailto:ali.ates57@yahoo.de)